Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 108 (1982)
Heft: 17

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

rendez-vous à Milan du 16 au 20 novembre 1982

DISINQUINAMENTO
ANTINQUINAMENTO '82

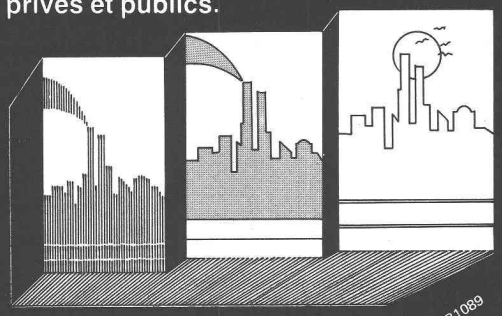
7e Exposition Internationale des techniques, installations et équipements pour l'épuration des eaux et de l'air, la décontamination des sols, l'évacuation des déchets et la lutte contre les bruits.
4e Exposition des techniques, installations et équipements pour la récupération et le recyclage des déchets.

promue par A.N.I.M.A.
Associazione Nazionale
Industria Meccanica
varia e Affine

organisée par
ENTE
AUTONOMO
FIERA MILANO

Secrétariat et renseignements
ETAS PROM srl - Via Mantegna, 6
20154 Milano (Italy) - tel. (02) 3450229/342465
telex 331342 ETASKO I DISIN

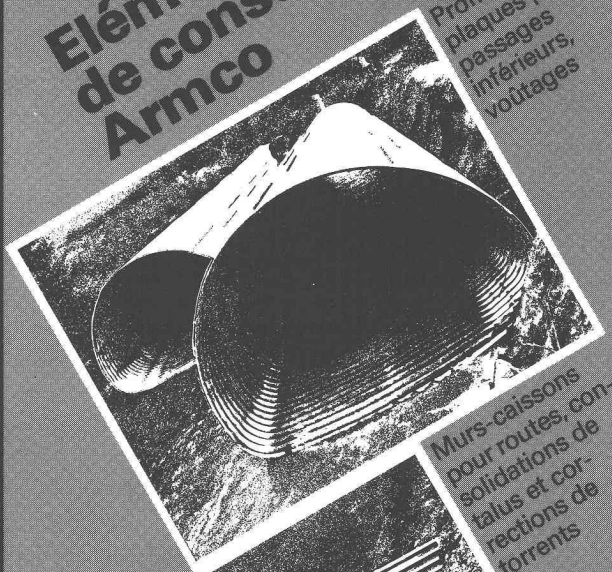
Disinquinamento/Antinquinamento '82
lieu de rencontre international
des fabricants de matériel écologique,
des chercheurs et des utilisateurs
privés et publics.



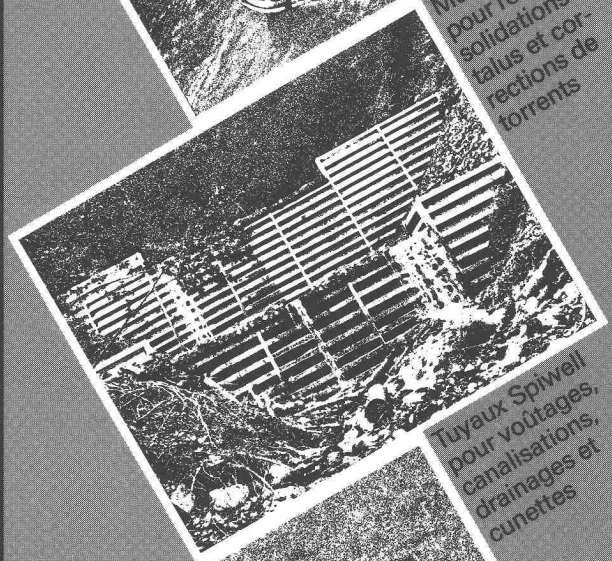
B1089

Enceinte Foire de Milan - Pav. 19-20
Entrée Porta Meccanica - Ouvert 9.00-18.00

Eléments de construction Armco



Profils multi-plaques pour passages inférieurs, voûtages



Murs-caissons pour routes, consolidations de talus et corrections de torrents

Tuyaux Spiwell pour voûtages, canalisations, drainages et cunettes

KOENIG Bauelemente
Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon, Tél. 01-740 26 61

Représentation générale Armco-Thyssen GmbH pour la Suisse

Veuillez-nous envoyer votre documentation

Société: _____

Nom: _____

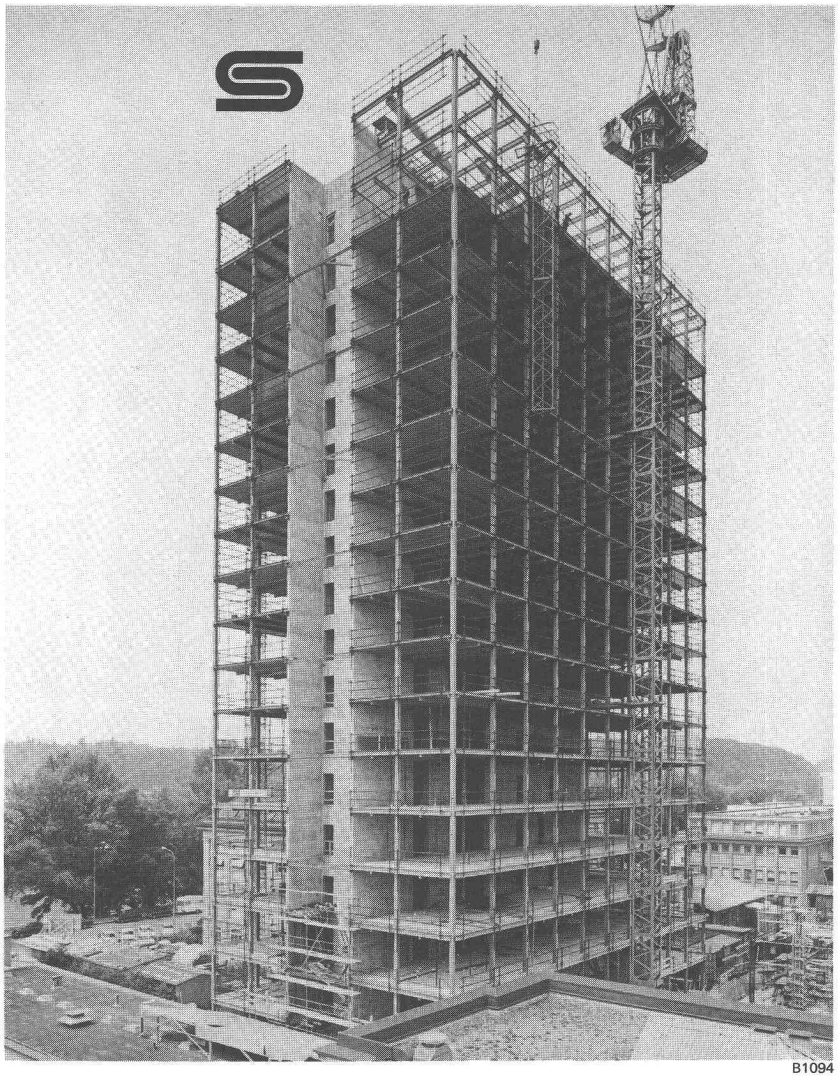
Adresse: _____

Bauelemente T 2 f B918

Autrefois, la construction sur pieux constituait un système solide et sûr. Aujourd'hui, vous construisez rationnellement, solidement et sûrement avec les profilés RHS.

Avantages des profilés RHS laminés à chaud:

- esthétique des profilés fermés
- nombreuses dimensions et épaisseurs, dans les qualités d'acier FE 430 C et FE 510 D
- stabilité et résistance élevée aux distorsions, pour un poids extrêmement léger
- économies et gain de temps dans la planification et l'exécution des travaux.



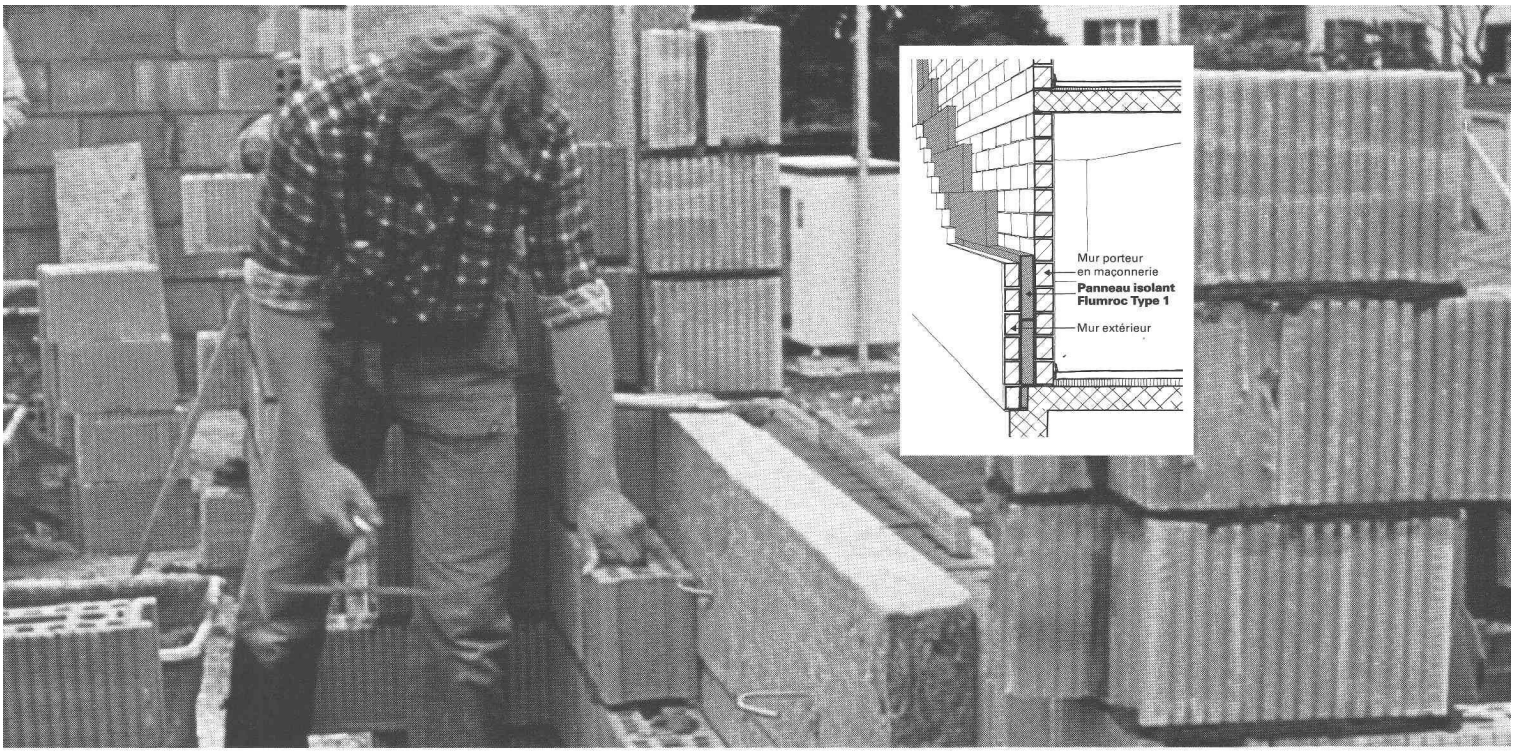
B1094

Télévision Suisse Romande, Genève

Importateur général:
Jansen SA, 9463 Oberriet SG 071 78 01 11

Centrale de vente pour la Suisse romande:
Notz SA, Sidérurgie, 2501 Bienne 032 25 11 25

Dépositaires:
Debrunner AG, 9014 St. Gallen 071 29 11 51/61
Debrunner AG, 4402 Frenkendorf 061 94 40 44
Debrunner SA, 6500 Bellinzona 092 25 41 71
Debrunner + Francillon SA, 1002 Lausanne 021 35 11 61
Kiener + Wittlin AG, 3052 Zollikofen 031 86 11 11
Kiener + Wittlin AG, 3952 Susten 027 63 15 25
Kindlimann AG, 9500 Wil 073 25 11 11
Pestalozzi + Co. AG, 8953 Dietikon 01 743 21 11
Stocker + Co., 6002 Luzern 041 24 33 66
Tavelli, Noverraz SA, 1211 Genève 022 32 90 20



B1078 ADVICO

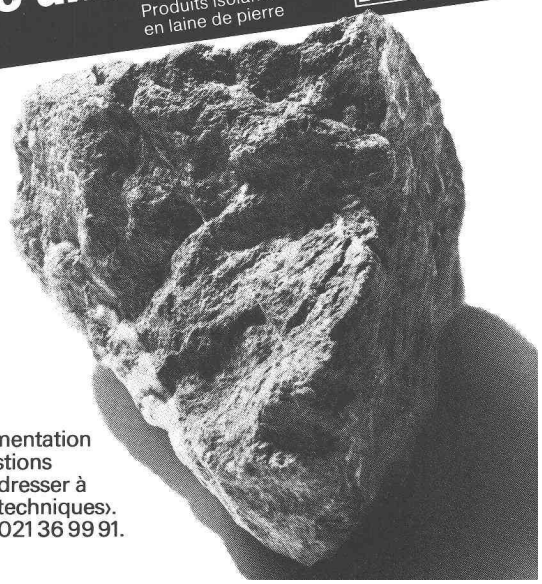
Panneaux isolants Flumroc Type 1 pour la meilleure isolation thermique possible en construction à double mur.

Les panneaux isolants Flumroc Type 1 en laine de pierre anorganique et poreuse ont des propriétés semblables à celles de la brique terre cuite. Grâce à cette similitude, ils constituent ensemble un isolant parfait pour la construction des murs de façades composés; la structure fibreuse flexible de la laine de pierre évite toute formation de joints ouverts, donc de ponts thermiques. Par ailleurs, ces panneaux confèrent à cette construction de mur une excellente isolation phonique.

Ce qui est tiré de la pierre est durable comme la pierre. C'est pourquoi les produits isolants Flumroc sont en laine de pierre. Plus de 25 produits différents en diverses dimensions permettent une isolation optimale et rationnelle de chaque élément de construction, à l'intérieur comme à l'extérieur et de la cave au grenier.

Une maison prend de la valeur avec une isolation

FLUM ROC®
Produits isolants
en laine de pierre



Si vous désirez obtenir une documentation ou un conseil concernant les questions d'isolation, n'hésitez pas à vous adresser à notre département ‹Applications techniques›.
Flumroc SA, 1000 Lausanne 9, tél. 021 36 99 91.

Les fenêtres Geilinger en aluminium, bois/métal, acier et PVC sont étanches et résistantes à toutes les intempéries

Le choix du système de fenêtre le plus approprié à votre cas, c'est pour vous la solution optimale de votre problème, et pour nous la tâche que nous souhaitons accomplir.

Nous aimerions vous rendre de réels services par des suggestions constructives de valeur, une étude bien mise au point et par l'optimalisation du rapport entre le but à atteindre et le prix.
La synthèse des connaissances les plus récentes acquises dans la physique du bâtiment caractérise nos produits, ainsi que leurs possibilités constructives en fonction des influences atmosphériques et des conditions intérieures du bâtiment.
Nos systèmes de fenêtres se prêtent à de multiples combinaisons, répondant ainsi au mieux aux exigences des habitants et tout en correspondant aux critères de l'architecture moderne.

Légende: Cours Commerciaux de Genève / Honegger Frères, Schmitt & Cie / env. 500 fenêtres et éléments de façades en aluminium / exécutés par la communauté de travail Casaï/Geilinger SA, Genève

B249

GEILINGER

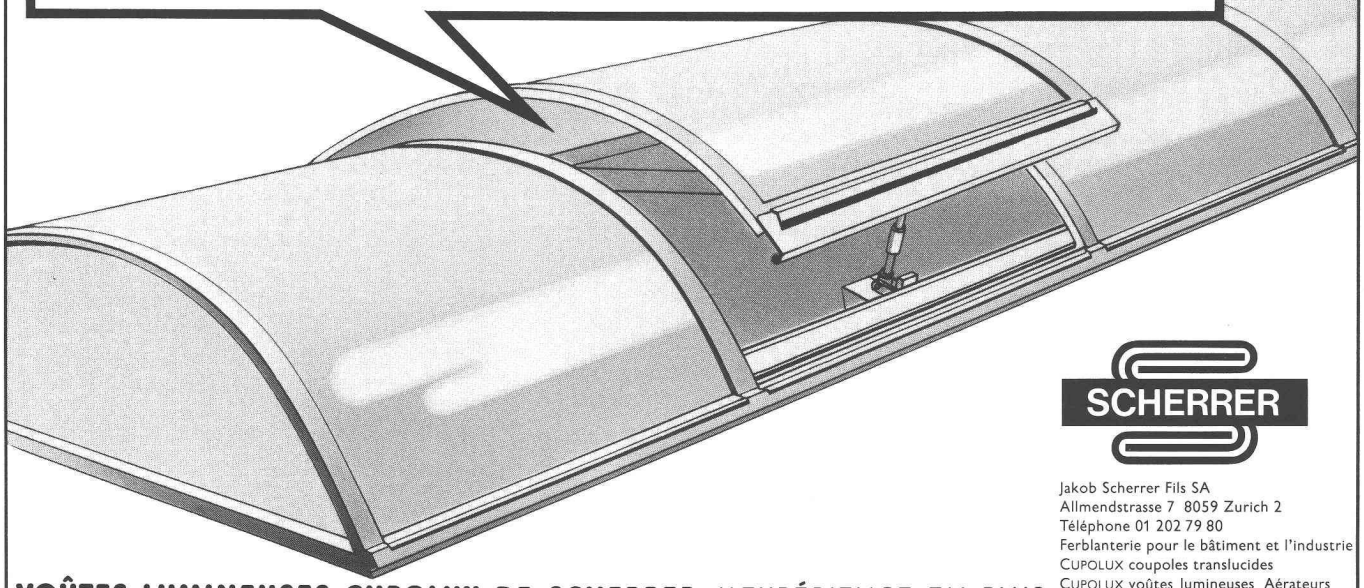
Entreprise d'ingéniérie
et de constructions métalliques

Geilinger SA
1462 Yvonand, Ch. des Cerisiers
Tél. 024 31 17 31, Télex 25981

Basel, Bern, Bülach,
Elgg, Menziken, St. Gallen,
Winterthur, Yvonand

B1030 Laufer

«J'ASSURE NON SEULEMENT UN ÉCLAIRAGE NATUREL, MAIS ENCORE UNE BONNE AÉRATION. CE QUI ME REND DOUBLEMENT ATTRAYANT. C'EST LÀ UNE CONTRIBUTION IMPORTANTE À LA QUALITÉ DES PLACES DE TRAVAIL, À L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE ET À LA SÉCURITÉ. LE FAIT QUE D'INNOMBRABLES ARCHITECTES ET PROPRIÉTAIRES M'APPRÉCIENT TOUJOURS DAVANTAGE NE DOIT RIEN AU HASARD.»



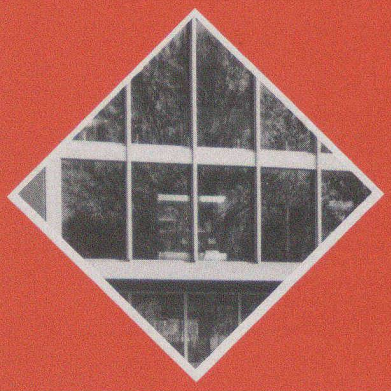
SCHERRER

Jakob Scherrer Fils SA
Allmendstrasse 7 8059 Zurich 2
Téléphone 01 202 79 80
Ferblanterie pour le bâtiment et l'industrie
CUPOLUX coupoles translucides
CUPOLUX voûtes lumineuses Aérateurs statiques SCHERRER Produits en plomb

VOÛTES LUMINEUSES CUPOLUX DE SCHERRER. L'EXPÉRIENCE EN PLUS.

ALISOL2 ... Système de profilés économique

pour fenêtres, portes et façades



. . . Avec les profilés Compound ALISOL 2 très stables, vous réaliserez plus aisément vos constructions, d'où la réduction des frais.

. . . Utilisez ALISOL 2. L'âme isolante synthétique haute et étroite, renforcée par fibre de verre, vous garantit une isolation thermique irréprochable.

. . . Vous recevrez ALISOL 2 directement du fabricant. Livrable du stock ou dès fabrication, avec service après-vente.

Faites un choix économique: Sélectionnez ALISOL2

Aluminium SA Menziken, CH-5737 Menziken
Téléphone 064 70 11 01 Télex 68 344 aluch

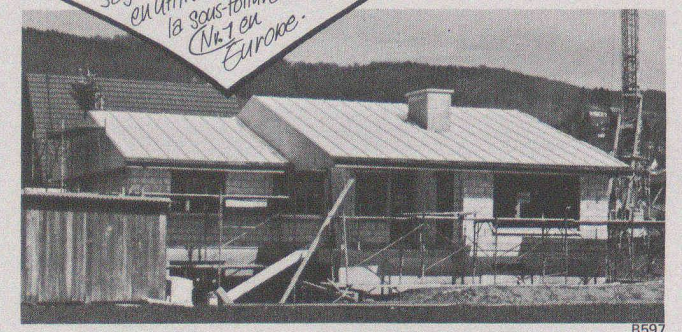
ALUMINIUM SA MENZIKEN Suisse B1086

monarflex® SPF

Le Hit économique dans la construction de toits

offre tous les avantages requis par une sous-toiture protectrice

Vous construisez sagement en utilisant la sous-toiture N.1 en Europe.



B597

- **difficilement combustible***
- **respiration active,* pas d'eau de condensation**
- **mise en place en peu de temps**
- **résistant aux heurts du pied**
- **aussi pour les rénovations**

* rapports d'essai du LFEM 131 846/19. 10. 77 et 131 937/23. 11. 77

Faites un essai!

tegum

Tegum AG
8570 Weinfelden
Tannenwiesenstr. 11
072 211777

Fabrication et vente d'articles techniques

Autres sources d'approvisionnement sur demande.

sapisol®

Mauertrocknung

25 Jahre Erfahrung International geprüft

Verlangen Sie unsere Informationen über das Mauertrocknungssystem mit der längsten Erfahrung und den unschlagbaren Garantien. Unser Beratungsdienst steht Ihnen jederzeit kostenlos und unverbindlich zur Verfügung.

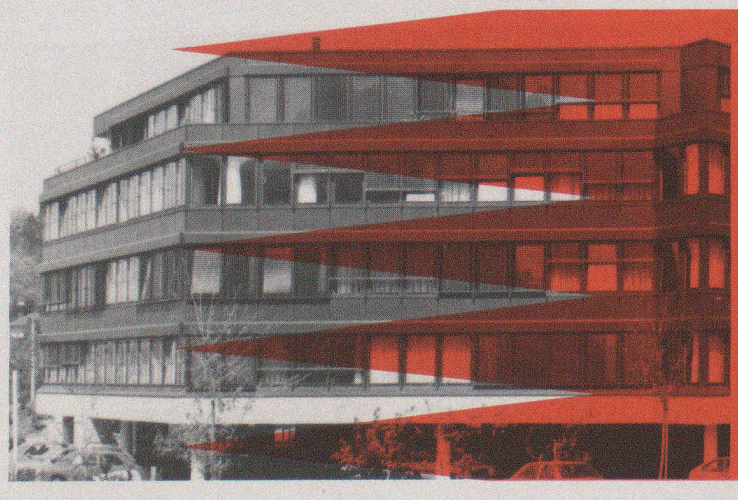
Bitte informieren Sie mich über: CH-5

☐ sapisol-Mauertrocknung
☐ dryvit-Aussenisolierung
☐ SAP-Rissanierungssysteme
☐ Farben und Putze

Name .....
Strasse .....
Ort .....
Telefon .....

SAP®

SAP Baustoffe + Bauchemie AG
CH-9306 Freidorf TG
Tel. 071 48 15 45



«Menziken» thermolaque des façades en aluminium

selon vos désirs: exécution durable, en couleurs et de bel aspect.
Application d'excellents vernis silicone-polyester.
Pour un thermolaquage soigné et esthétique, sélectionnez 064 70 11 01.

ALUMINIUM SA MENZIKEN Suisse B1092

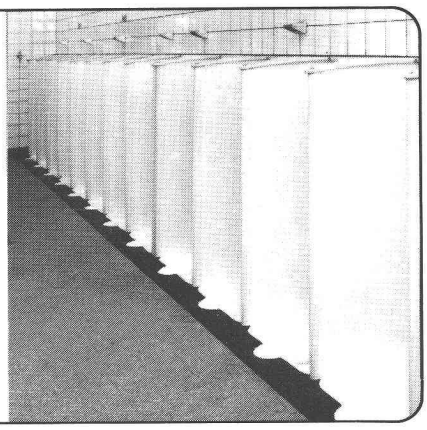
F. ERNST INGENIEUR AG

Economiser de l'eau, c'est protéger l'environnement

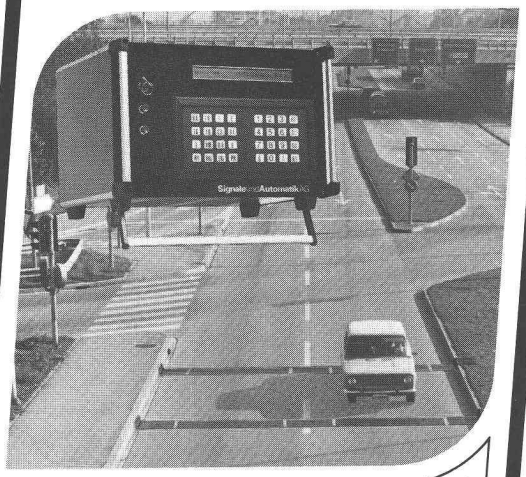
Les installations d'urinoirs Ernst fonctionnent sans chasse d'eau et ils sont quand même absolument inodores et hygiéniques.
Depuis 80 ans nous économisons de l'eau, ce qui est certainement aussi important aujourd'hui qu'autrefois.
Nous vous aidons également à économiser de l'eau.
Demandez notre documentation détaillée s.v.p.

F. Ernst Ingenieur SA
Weststr. 50-52, Postfach, 8036 Zürich, tél. 01/462 60 66
Filiale Bern, Mingerstr. 10, 3014 Bern, tél. 031/42 54 40

B1074



Compteurs de trafic, analyseurs et systèmes de traitement des résultats pour toute application



SignaMatic

Signauxet**Automatique**SA
Av. de Provence 14 Tél. 021 25 15 67
CH-1007 Lausanne

B1067

4

Murs
de soutènement
de revêtement
anti-bruit

EVERGREEN®
Element AG, 1712 Tafers, Tél. 037/44 18 81
Elément SA, Avenue du Théâtre 7
1005 Lausanne, Tél. 021/22 35 11
le système éprouvé

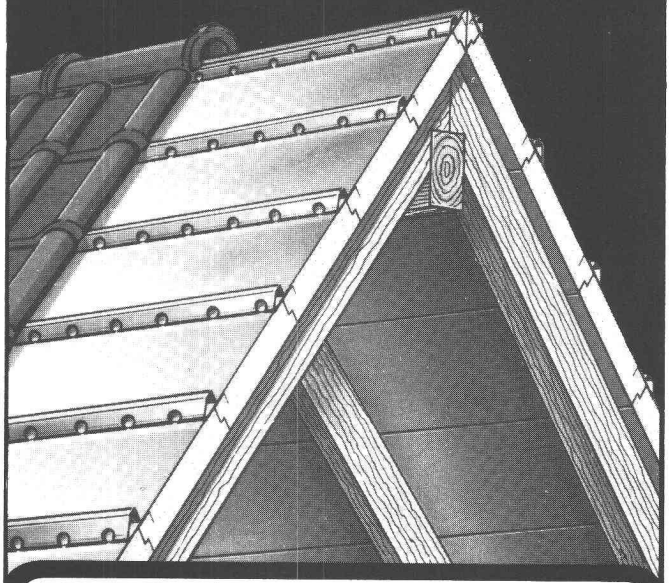
B1087

MEDIA
interim
021/204077 Lausanne
061/436650 Bâle
032/939008 Moutier
MEDIA
B404

DUPUIS & CIE
CLICHÉS - PHOTOLITHOS
CHENEAU-DE-BOURG 3 TÉL. 23 39 23 LAUSANNE
B32

westiplast®
Construction de vitrages spéciaux en plexiglas et polycarbonate
Enseignes lumineuses - Caissons - Eclairages au néon - Orientation - Signalisation - Identification
Photocomposition - Serigraphie - Peinture en lettres - Peinture industrielle - Tôlerie fine - Balustrades - Coupoles - Passerelles
021 91 23 23
1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE
Télex 26 324 WNSA
westineon sa
westiplast®
B1040

On le crie sur les toits: les esprits économiques optent pour Polytec.



Au lieu de jeter l'argent par la fenêtre, beaucoup le jettent par le toit. Mais avec Polytec, la solution simple et rapide aux problèmes de l'isolation, ce gaspillage est enfin terminé. Car le système d'éléments Polytec possède des qualités extraordinaires: mousse PUR hautement isolante, revêtement en aluminium et profilés métalliques intégrés avec évacuation de l'eau et ventilation.
La toiture Polytec fait donc office à la fois de lambrissage, de feuille/carton bitumé, de contre-lattage et d'isolation; de plus, elle se pose en une seule opération. Vous le voyez: avec la toiture Polytec, vous économisez d'abord au moment de la construction, puis à chaque fois que vous chauffez; deux atouts dont on ne soulignera jamais assez l'importance, surtout de nos jours.

Polytec existe en deux épaisseurs. 60 mm: valeur K 0,39 et 85 mm: valeur K 0,29 (mesurée pour l'ensemble de la toiture). Polytec convient pour tout type de toit et de tuile, pour les nouvelles constructions aussi bien que pour l'assainissement d'anciens bâtiments.

polytec

Approuvé LFEM et AEAI
Indice de réaction au feu V.1

Demandez donc notre documentation.

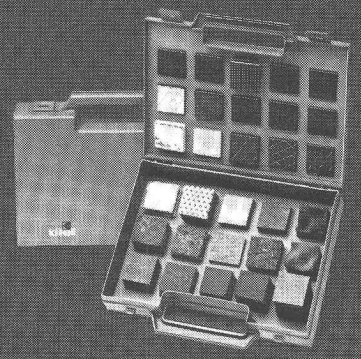
B1061

Holorib® SYSTÈMES DE CONSTRUCTION SA
BAUSYSTEME AG

Bureaux Genève: **22, rue de Cendrier, 1201 Genève**
Téléphone 022-31 81 60
Büro Zürich: **Badenerstraße 701, CH-8048 Zürich**
Telefon 01-62 44 70

INTERSCHAL AG
Mühlestraße 6, CH-8864 Reichenburg
Telefon 055/67 12 63

Idikell M



Il n'y a pas seulement une sorte de bruit.

Aussi, avons-nous plusieurs solutions pour le réduire.

Dans cette petite valise, le praticien trouve un assortiment de produits qui lui permet de combattre le bruit efficacement. Ensemble avec nos imprimés, cette valise est un outil manuel d'une valeur inestimable.

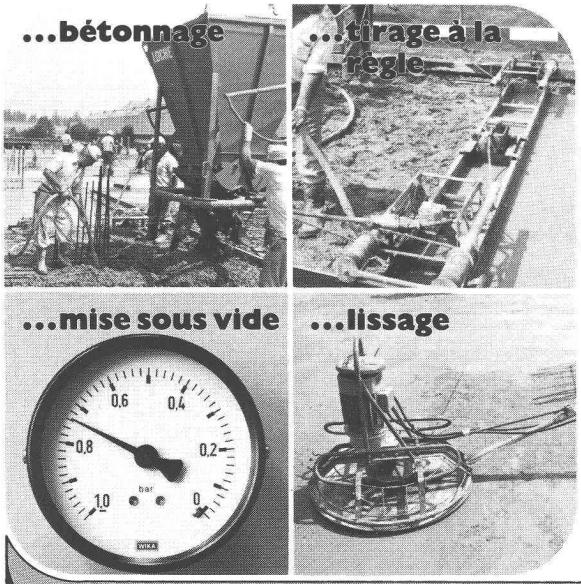
Les produits de marques IDIKELL réduisent le bruit:

- des machines industrielles
- machines d'imprimeries
- appareils de ménage
- engins de bâtiment
- équipement de bâtiment
- véhicules et chemins de fer, etc.

Siegfried Keller SA
Compétent en insonorisation
8306 Brüttisellen
Téléphone 01/833 02 81
Télex skagb 57 174

une activité Unikeller

B999



Béton sous vide

Dans le monde entier, le béton sous vide a fait de TREMIX® le leader du marché
Eprouvé dans le monde entier depuis 15 ans avec des millions de m², dont 100 000 m² environ réalisés en Suisse

- Conseil par un personnel compétent
- Rapports d'essai de tous les instituts de renom
- Documentation détaillée sur demande

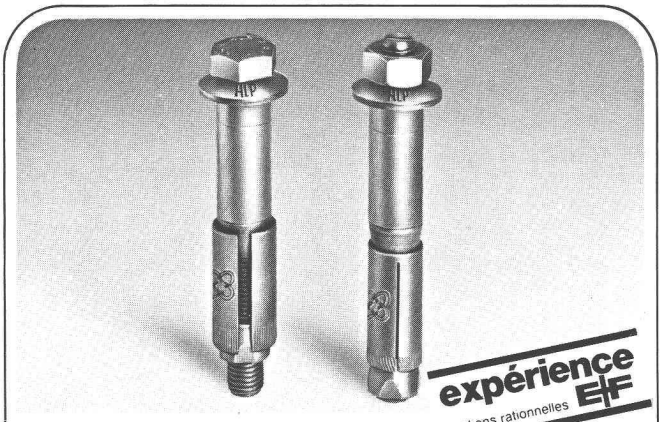
B982

TREMIX

Tél. 045 - 21 53 33
Betontechnik AG 6210 Sursee

en un temps difficile
en un temps difficile

votre publicité doit plus que jamais viser juste. « Ingénieurs et architectes suisses » s'adresse à des chefs d'entreprise, à des cadres responsables, à ceux dont dépendent les décisions.



La sécurité dans la fixation de charge

LIEBIG®

tampon de sécurité

Brevet suisse et étranger

... maximum de sécurité pour les personnes et les installations. Des bases de calcul claires pour les praticiens et ingénieurs sur les charges admises. Téléphonez-nous, car de nos jours, la sécurité peut se calculer!

Egli Fischer Zurich

Egli Fischer & Cie SA, Dépt technique de fixation
Gotthardstrasse 6, 8022 Zurich, téléphone 01/202 02 93

Bureau de vente Genève
18, rue Caroubiers, 1227 Carouge, téléphone 022/42 12 55

B439

SA DES CARRIÈRES GUBER ALPNACH

Nous livrons :

Pavés
Dimensions diverses

Bordures

Bordurettes

Moellons de revêtement pour appareils écossais et à assise horizontale

Moellons pour assises régulières

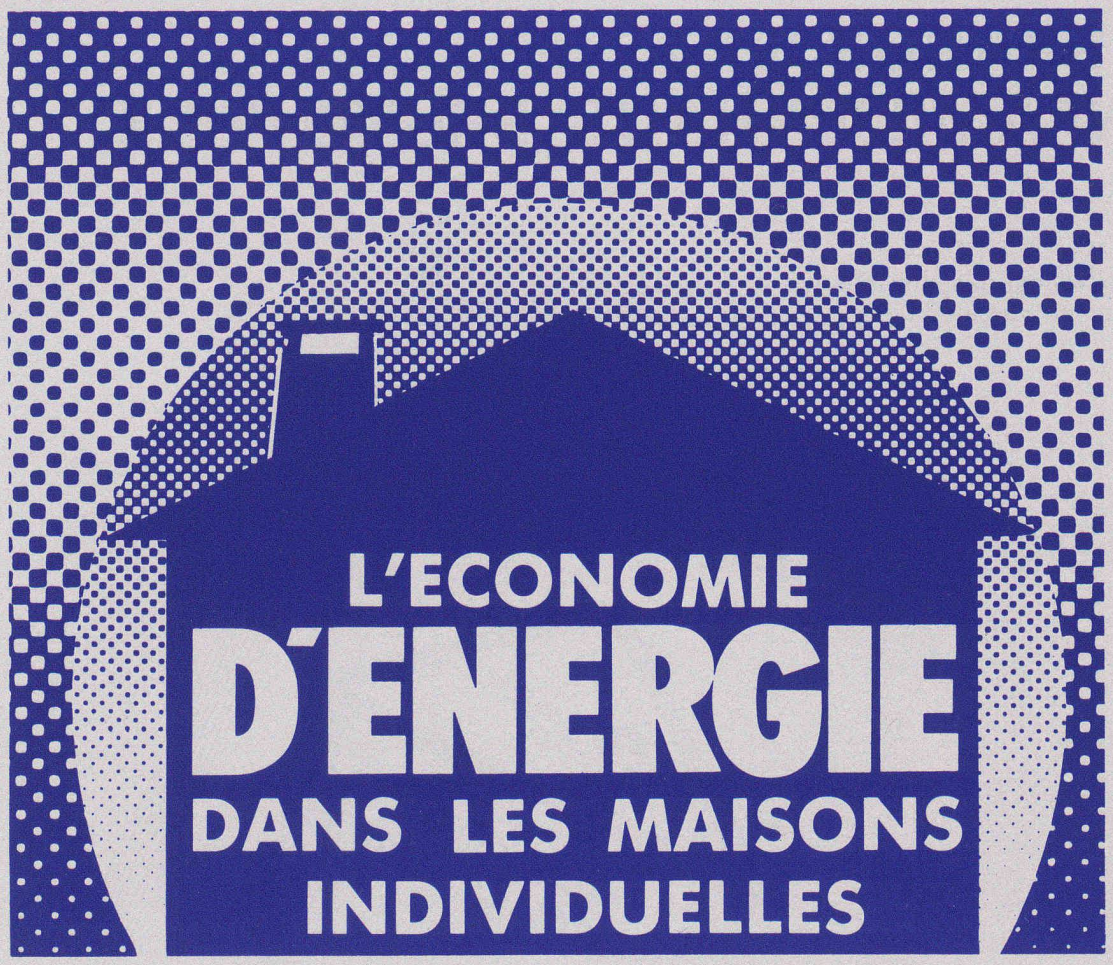
Moellons bruts pour maçonnerie cyclopéenne

GUBER - Pierres naturelles pour **constructions nouvelles** et **rénovations**

Documentation sur demande

SA DES CARRIÈRES GUBER ALPNACH
Téléphone (041) 96 17 44

B529



BRUNO WICK

Par Bruno Wick – Un volume 14,5 × 21 cm, 128 pages avec 48 illustrations et 3 annexes, broché. Prix: 22 francs. Edité par la Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU), Lausanne (Suisse)

Le Mouvement suisse pour les économies d'énergie (MSEE) se consacre depuis plusieurs années à établir une statistique des consommations d'énergie des divers types de bâtiments; il faut d'abord savoir où et à quelles fins ou utilise de l'énergie si on veut économiser. Pour les bâtiments, il n'existait aucune statistique fondée, de sorte qu'il était impossible de savoir sur quels points faire porter les efforts d'économie.

Sous l'impulsion de *Bruno Wick*, le MSEE a lancé une enquête d'envergure, véritable radiographie des besoins en énergie des maisons individuelles. Ce sont quelque 2000 propriétaires de villas qui ont participé à cette action en fournissant toutes les données sur leur consommation d'énergie domestique. Pour la première fois, on dispose de chiffres mesurés – et non «estimés» – sur des systèmes fort différents de chauffage, de préparation d'eau chaude et de cuisson. Les éléments de confort sont également analysés. La comparaison est possible non seulement entre ces systèmes, mais aussi avec les résultats des grands immeubles. Il y a là matière à surprises qui bouleversent allégrement les idées reçues!

C'est cette somme de données que présente le livre de Bruno Wick, enfin traduit en français. Il constitue un outil indispensable au professionnel, confronté au choix d'un système de chauffage, à l'élaboration de mesures propres à ménager l'énergie sous toutes ses formes et à l'optimalisation de la conception énergétique de maisons individuelles. Dorénavant, l'approche de ces problèmes devra tenir compte des résultats et des suggestions présentés dans ce livre.

Pour quiconque projette de se faire construire une villa, les connaissances qui y sont exposées sous une forme simple et concise permettront d'aborder dans les meilleures conditions le dialogue avec l'architecte et de mieux juger les solutions que ce dernier va proposer. Pas de solutions miracles, certes, mais une meilleure compréhension des éléments qui influencent la consommation d'énergie des maisons individuelles, donc les factures à régler toute une vie durant.

Prix:
Fr. 22.–
port en sus

Bulletin de commande

Le sousigné commande ____ exemplaire(s) de l'ouvrage
La consommation d'énergie dans les maisons individuelles
au prix de 22 francs l'exemplaire à payer à la réception de la facture correspondante.

M/Mme/Mlle _____

Rue _____

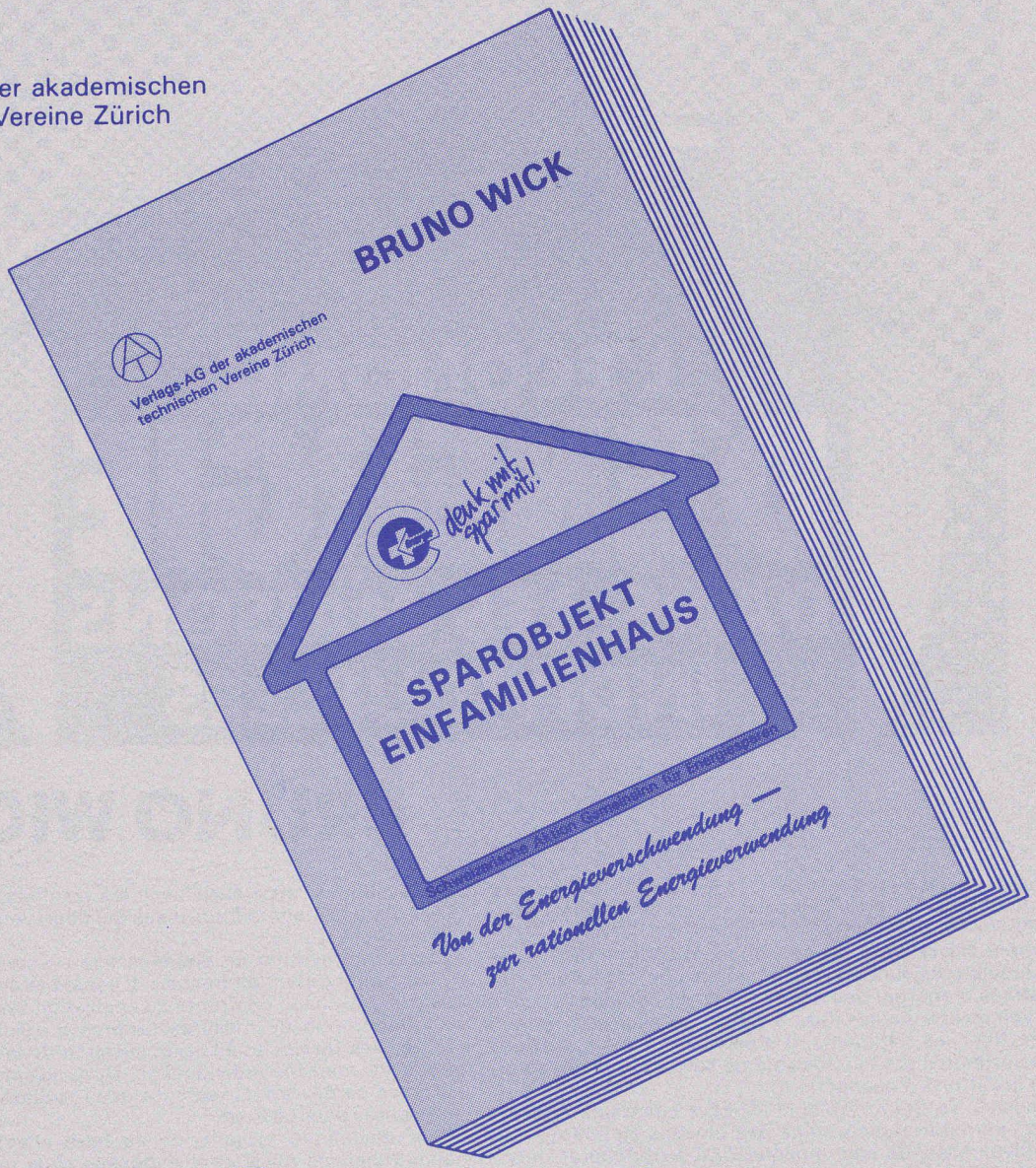
No post. _____ _____

Date: _____ Signature:

Ingénieurs et architectes suisses, avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

SPAROBJEKT EINFAMILIENHAUS BRUNO WICK

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine Zürich



Von der Energieverschwendung — zur rationellen Energieverwendung

B767

Preis:
Fr. 24.–
zuzüglich Porto

Einsenden an:

Bestellschein

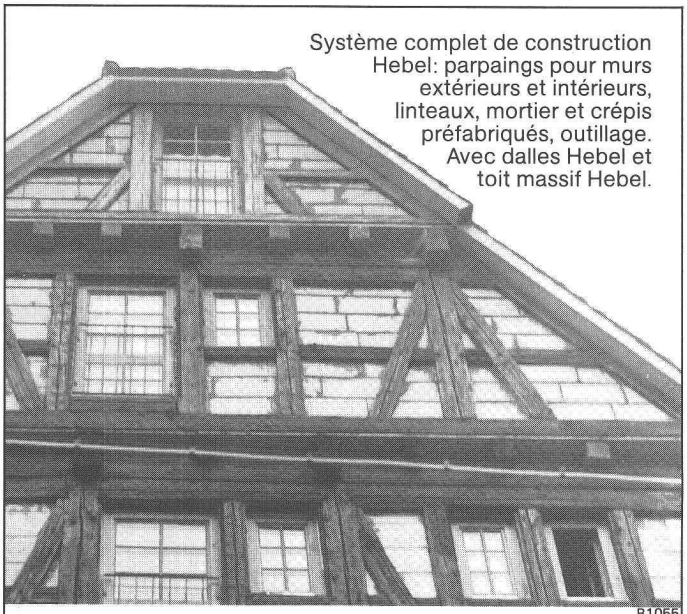
Senden Sie mir ___ Expl. SPAROBJEKT EINFAMILIENHAUS gegen Rechnung an die Adresse:

NAME: _____ Vorname: _____

STRASSE: _____ Unterschrift: _____

PLZ/ORT: _____ Datum: _____

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, Pf. 630, 8021 Zch.



B1055

Rénover avec système: Hebel

Hebel Sempach
6204 Sempach-Stadt
Téléphone 041 / 99 15 48
Télex 78 477

hebel

Construire avec compétence

SOCIÉTÉ D'INGÉNIEURS-CONSEILS

cherche pour surveillance de travaux en Arabie Saoudite

un géomètre
un ingénieur-métreur
des ingénieurs EPF et ETS

pour des travaux routiers, de canalisation et du bâtiment (génie civil – préfabrication – électromécanique – sanitaire – ventilation).

des architectes et
un architecte-paysagiste

Connaissance de l'anglais indispensable.

Expérience, selon fonction, peut varier de quelques années à 10 ans.

Date d'entrée: immédiate pour certaines fonctions, plus échelonnée pour d'autres.

Durée minimum du contrat: 2 ans.

Les candidats sont priés d'adresser leur offre manuscrite avec un curriculum vitae détaillé, copies de certificats, prétentions de salaire et disponibilité au Chef du personnel, sous chiffre 200-9573, ASSA Annonces Suisses SA, 1211 Genève 4.

Architecte SIA

10 ans d'expérience, recherche emploi salarié ou en association, dans bureau région Genève.

Faire offres sous chiffre IAS 291, IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

Demain
Demain
Demain

votre succès dépendra de l'impact de votre publicité d'aujourd'hui

Imprimerie La Concorde typo-offset

Reliures à anneaux
WIRO
MULTO

1066 Epalinges
Ch. des Croisettes 6
Tél. (021) 33 31 41

L'imprimerie La Concorde assure l'impression de «Ingénieurs et architectes suisses» depuis 1917.

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par «Ingénieurs et architectes suisses» et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, Dorigny, tél. 021/47 11 11, où elles peuvent être consultées. Adr. post. Case postale, 1015 Lausanne.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la «Classification décimale universelle».

Sciences pures

IAS 7405 539.16

Le problème des faibles doses. H. JAMMET.

Revue générale nucléaire (RGN), nº 1/1982, p. 35-48, 18 fig., 12 tabl.

Après avoir recensé les différentes sources qui entraînent une exposition de l'homme à de faibles doses de rayonnements ionisants, on décrit les effets pathologiques de ces rayonnements. On montre ensuite comment évaluer l'ordre de grandeur des risques éventuels induits par les faibles doses. On évoque enfin l'aspect psychologique de ce problème, soulignant le caractère irrationnel de l'inquiétude dont fait preuve une partie du public face à un risque nettement plus faible que beaucoup d'autres quotidiennement acceptés.

Electrotechnique

IAS 7406 621.314

Mesures diélectriques préventives sur des transformateurs de mesure à haute tension en site propre. M. AGUET.

Bull. ASE/UCS, 73e année, nº 7, 3 avril 1982, p. 300-305, 16 fig., 2 tabl.

L'article présente deux principes originaux de mesures diélectriques directes applicables à la surveillance de la qualité des isolations dans un poste à haute tension en exploitation. Des résultats de mesure du facteur de pertes diélectriques sur un lot de 200 transformateurs de mesure à haute tension sont analysés. Une comparaison est faite entre le comportement de l'évolution des décharges partielles et du facteur de pertes diélectriques en fonction de la tension sur des appareils respectivement sains et dégradés.

IAS 7407 621.316

Contacts de commutation dans la signalisation et les télécommunications. D. KLEIN.

Zettler-Mitt. nº 50/1982, p. 24-30, 9 fig.

L'article donne un aperçu général de tous les facteurs (mécaniques, électriques et chimiques) ayant un effet sur les contacts de commutation, et conclut en comparant les matériaux qui peuvent être utilisés dans la pratique pour la réalisation de ces contacts.

IAS 7408 621.316

Connecteurs pour fibres optiques. R. NOVAK.

Bull. techn. PTT, 60e année, nº 4/1982, p. 178-198, 33 fig., 1 tabl.

Depuis un certain temps, les fibres de verre suscitent un intérêt accru en tant que support de transmission pour communications optiques, en raison de leur grande largeur de bande, du peu de place qu'elles exigent, de leur flexibilité d'utilisation ainsi que d'autres avantages. Les connecteurs pour fibres optiques sont des éléments de jonction essentiels. L'auteur définit leurs exigences, leurs caractéristiques, leur construction, les mécanismes des pertes avec formules, diagrammes et méthodes de mesure, de même que les expériences faites à l'Entreprise des PTT suisses.

Génie

IAS 7409 624.071

Note sur la flexion avec compression des barres dissymétriques. P. DUMONTEIL.

Constr. métallique, 19e année, nº 1, mars 1982, p. 30-32, 1 tabl.

Le but de la note est de reprendre l'approche des Règles CM66 à la lueur des règles actuelles pour les pièces symétriques et de montrer comment la flèche représentative des irrégularités pourrait être modifiée pour tenir compte de la dissymétrie. L'approche est corrigée pour pénaliser la dissymétrie dont l'effet est mal connu, mais la correction est faite sans que les formules soient plus compliquées que celles des CM66. Quelques essais seraient souhaitables pour mieux cerner le comportement des pièces dissymétriques.

IAS 7410 624.9

Les structures précontraintes par des câbles tendus et des barres comprimées. S. DREWNOWSKI, W. MARKS.

Annales de l'inst. techn. du bât. et des trav. publics, nº 403, mars-avril 1982, Série 206, p. 1-7, 5 fig.

Après un rappel du principe de la précontrainte avec utilisation simultanée de câbles tendus et de barres comprimées, on présente un dispositif mis au point à l'Ecole polytechnique de Varsovie pour la mise en compression des barres. On résume ensuite les constatations faites au cours d'essais de longue durée, en laboratoire et «in situ», et on en tire des conclusions sur l'intérêt de ce type de précontrainte.

IAS 7411 628.5

Evolution de la pollution sulfureuse dans l'agglomération montpelliéraine au cours de ces dix dernières années (1971-1980). M. CHAPAT, M. POURQUIER, R. BAYLET, J. BAUMES.

Techn. et sciences municipales, nº 3/1982, p. 141-147, 5 fig., 5 tabl.

Etude des variations de l'acidité forte dans le temps en fonction du cycle saisonnier et de la localisation des points de prélèvement.

Les concentrations les plus importantes se situent pendant les mois d'hiver et sont en relation avec le fonctionnement des appareils de chauffage.

Cependant les moyennes annuelles restent très basses, elles sont en effet inférieures à 30 $\mu g/m^3$.

Divers

IAS 7412 651.923

Textverarbeitung für jede Betriebsgrösse. J. FABECK.

Industrielle Organisation (IO), 51e année, nº 4/1982, p. 163-166. 4 fig.

L'auteur démontre pourquoi le traitement des textes n'est plus une spécialité d'élite de la grande entreprise. Deux modèles expliquent comment le traitement des informations peut être organisé dans l'entreprise, tout en devenant de plus en plus décentralisé. L'enregistrement et l'énoncé des données seront apportés au collaborateur. La transmission de ces données entre les places de travail, les domaines et les entreprises s'effectuera électroniquement, sans perte de temps.

IAS 7413 654.924

Le système d'appels d'urgence Wachtel. K. SCHLÖGL.

Zettler-Mitt. nº 50/1982, p. 9-12, 5 fig.

Un système d'appels d'urgence alertant les services officiels doit être conforme à un grand nombre de règlements ayant trait à la fois à la sécurité et à la fiabilité du système même et à celle du mode de transmission, ainsi qu'à l'utilisation du réseau téléphonique public. Le système décrit dans cet article est conforme à chacune de ces exigences et a reçu les approbations officielles requises.

Les eaux résiduaires

?

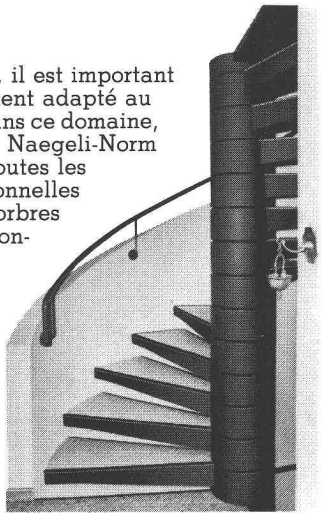
aucun problème avec des pompes Rütschi

POMPES RÜTSCHI

K. Rütschi S.A., Fabrique de pompes, 5200 Brugg, Tél. 056/41 04 55, Télex 54 233

B871

Un exemple d'escalier hélicoïdal de Naegeli-Norm



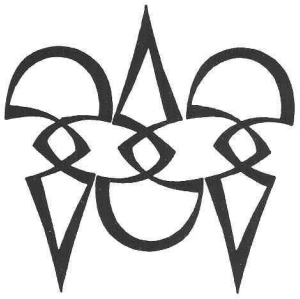
Dans les maisons familiales, il est important que l'escalier soit parfaitement adapté au style de l'environnement. Dans ce domaine, les escaliers hélicoïdaux de Naegeli-Norm permettent de satisfaire à toutes les exigences aussi bien fonctionnelles qu'esthétiques. Les lignes sobres et élégantes alliées à une conception bien étudiée sont en effet la preuve que fonction et forme peuvent parfaitement s'harmoniser. Naegeli-Norm, la solution appropriée à tous vos problèmes. Demandez le catalogue d'étude ☐, notre brochure de 16 pages ☐ ainsi que le livre de documentation en prêt ☐

Naegeli-Norm SA
8401 Winterthur

Eléments en béton
Téléphone 052 36 14 64

naegeli-norm

B732



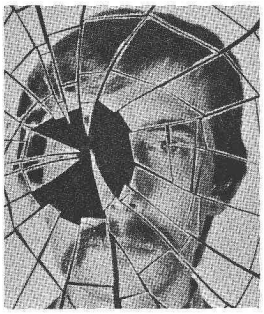
Polygravia

Photogravure et Offset
G. Edelmann

℘ 36 89 80
Borde 28 bis
1018 Lausanne

B50

FEUILLES PARE-ÉCLATS POUR SURFACES VITRÉES



RISO-SAFETY
Sécurité invisible

Munie d'une matière adhésive hautement active, RISO-SAFETY s'applique sur le côté interne des surfaces vitrées existantes.

- Sécurité sur vitres simples
- Attaques terroristes
- Explosions industrielles

SCHWEIZER et Cie
19, rue Ancienne 1227 Carouge Téléphone (022) 43 68 68

B938

SCHICHTEX SOUS-TOITURE

La bonne variante SOUS-TOITURE BI

Isolation calorifique éprouvée, étanche à l'air, pas de ponts thermiques grâce aux languettes et rainures sur tous les côtés.

Isolation plafonnage et sous-face terminée en un.

Pose facile directement sur les chevrons, immédiatement praticable.

Caractéristiques physiques appropriées. Légère et maniable.

Bau+Industriebedarf AG
4104 Oberwil/BL Tel. 061 30 40 30

B1090

Entreprise d'ingénieurs pour l'analyse digitale des surfaces routières, à Lugano, cherche pour le 1er janvier 1983, ou date à convenir, un

ingénieur du génie civil, dipl. EPF ou ETS

ayant 5-10 ans d'expérience en construction et entretien de routes et s'intéressant aux problèmes de l'électronique et de l'informatique; et un

ingénieur électronicien ETS ou EPF

ayant 5-10 ans d'expérience dans les domaines des microprocesseurs, de l'informatique digitale et de la programmation.

Connaissance des langues, si possible du français, de l'allemand, de l'anglais et de l'italien, qualités de chef et disponibilité pour entreprendre occasionnellement des voyages à l'étranger sont requises.

Les candidats choisis passeront une période d'introduction, dont 1-2 mois au Japon, dans le nouveau champ d'activité, qui embrasse également la recherche et le développement de systèmes digitaux, pour l'ingénieur du génie civil, respectivement le développement du hardware et software pour l'ingénieur électronicien.

Les ingénieurs qui aimeraient participer en ayant des responsabilités et bien secondés à l'introduction de technologies nouvelles dans le management et l'entretien des routes sont priés d'adresser leurs offres, avec les documentations habituelles, qui seront traitées avec discrétion, au

Chiffre T 24-120371, Publicitas SA, via Balestra 12, 6900 Lugano.

L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

cherche un

ingénieur mécanicien

orientation thermique

pour collaborer au développement du génie thermique au Département de mécanique de l'Université nationale de Colombie à Medellin, dans le cadre d'une mission d'assistance technique confiée à l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne par la Coopération au développement à Berne.

Situation: titre de professeur de l'Université nationale de Colombie.

Activités: enseignement, recherche, expertises industrielles.

Diplôme: d'une école polytechnique fédérale ou équivalent.

Expérience requise: au minimum deux ans dans l'industrie ou dans un laboratoire universitaire.

Engagement: tout de suite, contrat de deux ans.

Conditions: conformes au Règlement des experts de la Coopération au développement.

Salaire: payé en francs suisses.

Adresser offres avec curriculum vitae au professeur Ugo Mocafico, Institut de machines hydrauliques, avenue de Cour 33, 1007 Lausanne.

Wir sind ein in der Branche bekanntes Unternehmen auf dem Gebiet von Aluminium-Bauelementen und Zubehör für den Türen-, Fenster- und Fassadenbau.

Zur Ausweitung unserer Vertriebsaktivitäten suchen wir für die WESTSCHWEIZ und die OSTSCHWEIZ je einen

Handelsvertreter

Sie sollen bei den einschlägigen Verarbeitungsbetrieben (Metallbauern, Fenster- und Türenfabriken, Glasereien) sowie Architekten gut eingeführt und in der Lage sein, Ihre Kunden auch auf technischem Gebiet zu beraten.

Die Vergütung erfolgt auf Provisionsbasis. Alle Sie interessierenden Fragen möchten wir gerne mit Ihnen persönlich besprechen.

Schreiben Sie uns unter Chiffre IAS 318, IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

Nous cherchons:

1 ingénieur civil diplômé hautes écoles

expérimenté dans projet de barrages et aménagements hydro-électriques.

1 ingénieur civil diplômé hautes écoles

avec quelques années d'expérience dans projet ouvrages souterrains.

2 ingénieurs écoles techniques supérieures

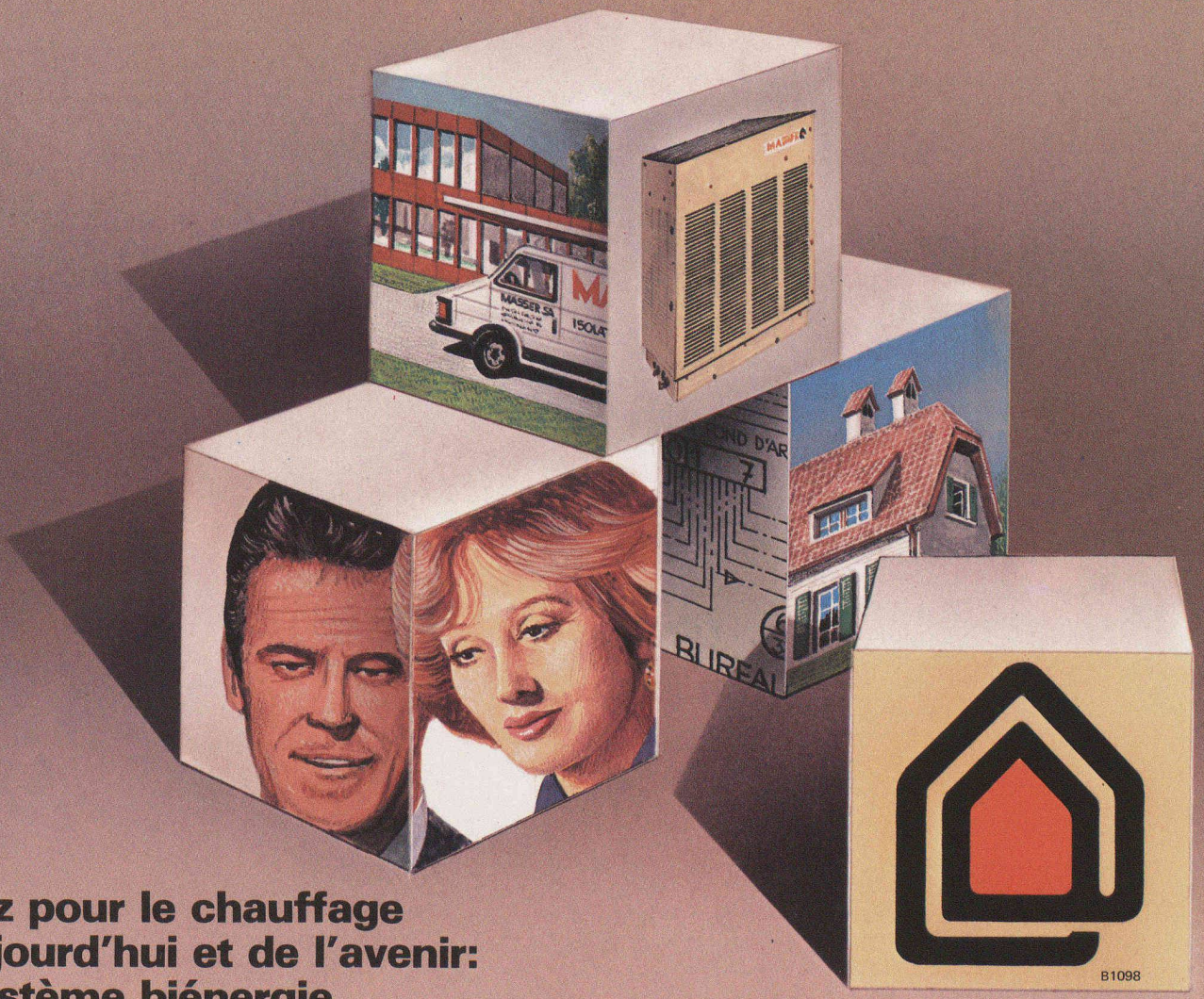
pour études d'ouvrages hydro-électriques et souterrains.

Connaissance langues et disponibilité séjour étranger appréciées.

Offres avec curriculum vitae à:

Bureau d'études
Dr. Ing. Giovanni Lombardi
Via A. Ciseri 3
6601 Locarno

Vous qui construisez ou transformez...



optez pour le chauffage d'aujourd'hui et de l'avenir: le système biénergie MALAGAPAC-MASSER. Il vous garantit une économie de mazout jusqu'à 70%

Deux sources de chaleur utilisées:

L'air extérieur. Source inépuisable de chaleur que capte le groupe extérieur du système et qu'une pompe à chaleur air-eau (couplée au bloc chaudière) utilise pour chauffer l'immeuble durant la majeure partie de la période de chauffage, avec une utilisation rationnelle de l'électricité.

Le mazout. Le bloc chaudière avec brûleur à mazout fonctionnera, lui, seulement pendant le reste du temps, c'est-à-dire fournira le complément de chaleur nécessaire durant les jours les plus froids d'où l'importante économie de ce combustible.

Le pilotage du système biénergie s'effectue instantanément par des sondes, extérieure et d'ambiance, avec horloge de programmation. Il privilégie à tout instant l'appareil dont le fonctionnement est le plus économique.

Mettez l'atout MASSER dans votre jeu!

Demandez des informations détaillées sur le dernier-né de nos systèmes de chauffage: le système biénergie MALAGAPAC-MASSER

COUPON

Veuillez m'envoyer votre documentation:

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ N° postal _____

Tél. _____ Localité _____

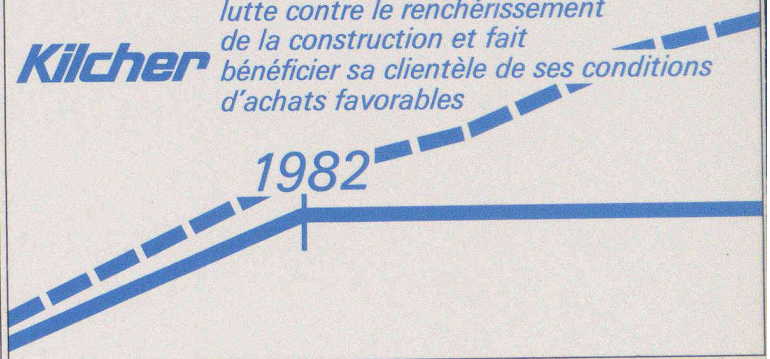
MASSER

MASSER SA	6849 Mezzovico	Tél. 091/95 25 12
3, rue de la Gare	6030 Ebikon	Tél. 041/36 06 55
1110 Morges	8105 Regensdorf	Tél. 01/840 00 11
Tél. 021/71 66 11	1920 Martigny	Tél. 026/2 10 73

Les appuis

Kilcher ne seront pas plus chers en 1982

Kilcher lutte contre le renchérissement de la construction et fait bénéficier sa clientèle de ses conditions d'achats favorables



Fabrication et expédition centralisée pour toute la Suisse:

F. Kilcher SA
4565 Recherswil
Téléphone 065 35 16 35
Télex 34520 kilch ch

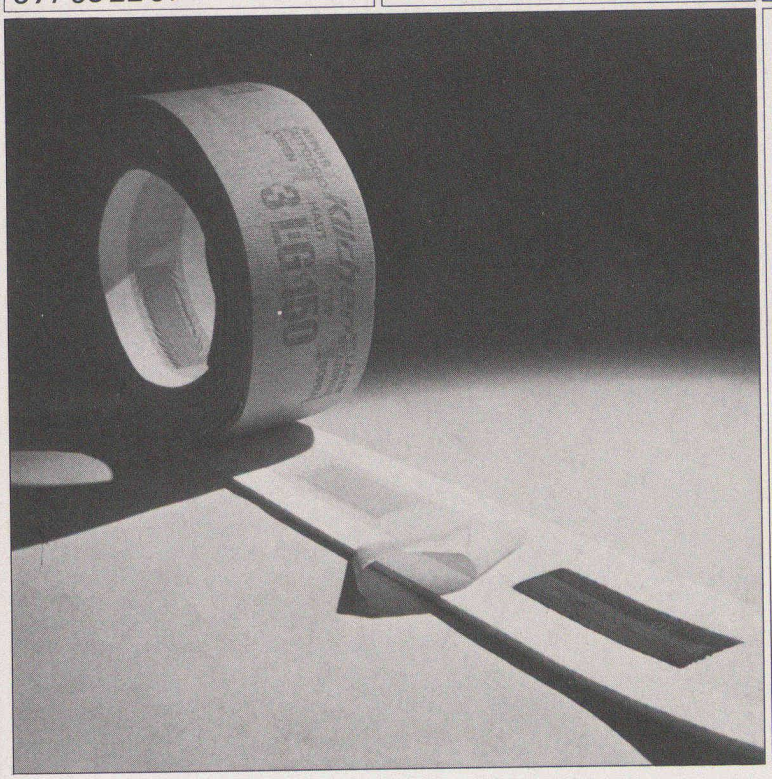
ou par l'intermédiaire de votre marchand de matériaux

Technische Beratung
Schweiz Ost
8590 Romanshorn
071 63 22 61

Technische Beratung
Schweiz Mitte
4565 Recherswil
065 35 16 35

Service technique
pour la Suisse romande
1096 Cully
021 99 27 70

B967



Appuis pour le bâtiment Kilcher

Leader européen dans l'élimination des fissures.
Les imitations sont nombreuses, mais la qualité et la technologie n'ont jamais été égalées.

Imprimerie La Concorde, Epalinges (Suisse)